



# *dog balls*

Elektronický podavač míčků  
Návod k použití

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek **DOGtrace™ dog balls** firmy VNT electronics s.r.o. Česká republika.

Současně Vás prosíme o pečlivé prostudování tohoto návodu ještě před použitím přístroje a jeho uschování pro případné budoucí použití.

## Prohlášení o shodě „EC“ • Směrnice R&TTE 1999/5/CE

Výrobce: VNT electronics s.r.o. prohlašuje, že níže uvedený výrobek

**elektronický podavač míčků DOGtrace™ dog balls**

odpovídá všem směrnícím Rady Evropy, pod č. 1999/5/CE ze 7. 4. 1999

a odpovídá uvedeným standardům: **ETSI EN 300 220**

# CE

**VNT electronics s.r.o. • Němčice 23 • 561 18 Němčice u České Třebové**  
**Tel.: +420 461 310 762 • [www.dogtrace.com](http://www.dogtrace.com)**

**UPOZORNĚNÍ:** Osoba s osobním přístrojem pro podporu srdeční činnosti (kardiostimulátor, defibrilátor) musí dbát příslušných preventivních opatření. **Dog balls** emituje určité statické magnetické pole (spodní část dálkového ovladače a RF signál). Frekvence = 869,525 MHz, maximální vysílaný výkon 25 mW.

## Obsah



Úvod .....	3
Obsah dodávky .....	3
Volitelné příslušenství .....	3
Popis výrobku .....	4
Vkládání a výměna baterií .....	5
Zapínání a vypínání .....	6
Programování (spárování) dálkového ovladače a podavače míčků .....	7
Jak používat dálkové ovládání .....	7
Pro nejlepší výsledky .....	7
Pokyny pro používání .....	8
Údržba .....	8
Odstraňování problémů .....	9
Záruka .....	9
Technické údaje .....	10

## Úvod



Výcvikový dálkově ovládaný podavač míčků **dog balls** je vynikající pomůcka k nácviku vysílání vpřed, obíhání a prověřování maket, při nácviku revíru, překonávání překážek atp. Podavač míčků je dálkově ovládaný na vzdálenost až 250 m. Jedním ovladačem je možno ovládat až 8 podavačů, přičemž každý z nich má zásobník na 4 míčky, není ho tedy nutno nabíjet po každém použití. Po provedeném cviku pes obdrží odměnu jen v případě, že si ji zaslouží. **Vhodné pro výcviková střediska i domácí použití.**

## Obsah dodávky



- **dog balls** (podavač míčků)
- 4 ks míčků
- Popruh s oky na zavěšení
- 4 ks baterie LR6 AA 1,5 V
- Sada označovacích štítků s čísly
- Dálkový ovladač (vysílač)
- 1 ks baterie CR2 3V
- Šňůrka pro zavěšení
- Návod a záruční list

## Volitelné příslušenství



- Další připojitelné podavače míčků **dog balls**
- Náhradní baterie
- Náhradní míčky
- Nabíječka dobíjecích baterií
- Nabíjecí baterie GP270AAHC (AA, typ 2600 mAh)
- Držák podavače s bodcem



### Dálkový ovladač



#### DÁLKOVÝ OVLADAČ

- ❶ Indikační kontrolka
- ❷ Tlačítka ovládání podavačů míčků 1–8

### Podavač míčků



#### PODAVAČ MÍČKŮ

- ❶ Kryt zásobníku míčků
- ❷ Držáky pro zavěšení řemene s přezkami
- ❸ Indikační kontrolky
- ❹ Místo pro označení číslem
- ❺ Otvor pro držák
- ❻ Kryt bateriového prostoru



### Vložení (výměna) baterie do podavače míčků

- Křížovým šroubovákem vyšroubujte šroubek na krytu bateriového prostoru podavače míčků a opatrně vyjměte držák baterií. Do držáku vložte 4 ks baterií LR6 AA 1,5 V. Dbejte přitom na správnou polaritu vyznačenou na držáku baterií.
- Než vrátíte víčko na své místo, zkontrolujte, že je držák baterií správně usazen v bateriovém prostoru. Zašroubujte přiměřenou silou šroubek na krytu bateriového prostoru.



Kryt bateriového prostoru



Držák baterií

### Kontrola stavu baterie

Pro kontrolu baterie v podavači míčků se podívejte na indikační kontrolku na přední straně:

- Baterie je plně nabitá: v zapnutém stavu indikátor pomalu bliká zeleně.
- Baterie je slabá: v zapnutém stavu indikátor bliká červeně. Připravte si náhradní 4 ks baterie LR6 AA 1,5 V a postupujte podle předchozího odstavce Vložení baterie do podavače míčků.

**TIP: Zařízení pracuje i s použitím dobíjecích baterií typu LR6.**

### Vložení (výměna) baterie do dálkového ovladače

- Na zadní straně dálkového ovladače vyšroubujte šroubek krytu bateriového prostoru a opatrně ho odklopte. Vložte novou baterii 3V CR2, přičemž dbejte na správnou polaritu vyznačenou na desce bateriového prostoru (viz foto). Vložte víčko zpět a zašroubujte šroubek přiměřenou silou.



Označení polarity baterie

Když baterie zeslábne, výkonnost (radiový dosah) dálkového ovladače se sníží. Bude třeba baterii vyměnit. Vybití baterie poznáte tak, že při stisknutí libovolného tlačítka se rozsvítí červená LED dioda na vysílači. Připravte si náhradní baterii 3V lithiovou CR 2 a postupujte podle předchozího odstavce Vložení baterie do dálkového ovladače.

**TIP: Baterie jde snáze vyndat pomocí malého šroubováku, který zasunete opatrně pod její hranu.**

Zkontrolujte, že dálkový ovladač správně pracuje tak, že při stisknutí libovolného tlačítka se rozsvítí zelená LED dioda.

## Zapínání a vypínání



### Zapnutí / vypnutí podavače míčků

- **Zapnutí:** Přiložte spodní část dálkového ovladače k vyznačené šipce (viz obr.). Indikátor podavače míčků červeně problikne (vyhodnotí se Vaše správné přiblížení ovladače) a následně se trvale rozsvítí zelená LED dioda, oddalte ovladač a začne zeleně blikat LED dioda a indikovat, že je podavač míčků připraven k použití.
- **Vypnutí:** Opět přiložte spodní část dálkového ovladače k vyznačené šipce (viz obr.). Indikátor přijímače se rozsvítí červeně, oddalte dálkový ovladač a červená LED dioda zhasne. Podavač míčků je vypnutý.

Pro prodloužení životnosti baterie je nutné podavač míčků po skončení výcviku vždy zase vypnout. Pokud podavač míčků delší dobu nepoužíváte, doporučujeme z něho baterie zcela vyjmout.



*Poloha při zapínání / vypínání podavače míčků a při spárování vysílače s podavačem míčků*

## Programování (spárování) dálkového ovladače a podavače míčků



Každý dálkový ovladač má svůj vlastní radiový operační kód. Programování dálkového ovladače s podavačem míčků se bude provádět buď při prvním použití soupravy **DOGtrace™ dog balls**, nebo s novým dálkovým ovladačem nebo podavačem míčků (v případě ztráty jednoho nebo druhého). Tato operace Vám umožní spárovat Váš dálkový ovladač s dodaným podavačem míčků.

**DŮLEŽITÉ:** Před započítím programování (spárování) se ujistěte, že nikdo jiný nepoužívá jiný dálkový ovladač – výrobek firmy **DOGtrace™** ve Vaší blízkosti. Váš podavač míčků by mohl náhodně přijmout kód jiného dálkového ovladače a nastavit se na něj. Jestliže se to stane, znovu naprogramujte svůj podavač míčků se svým dálkovým ovladačem.

- Pokud jste vložili míčky do zásobníku – vyjměte je.
- Ve vypnutém stavu přiložte **trvale** spodní část dálkového ovladače k vyznačené šipce podavače míčků (viz foto na str. 6). Proběhne probliknutí červené LED diody, rozsvícení zelené LED diody po dobu 3 sekund a následně se rozbliká červená i zelená LED dioda. Podavač míčků je připraven ke spárování. Nyní oddalte dálkový ovladač a na klávesnici dálkového ovladače stiskněte tlačítko 1 až 8, kterým chcete ovládat uvedený podavač míčků. Zároveň dojde k provedení vyhazovacího taktu a tak zjistíte, že spárování proběhlo úspěšně.
- Při spárování dalšího podavače míčků postupujte stejným způsobem.

## Jak používat dálkové ovládání



Dálkový ovladač **DOGtrace™ dog balls** je zkonstruován pro spolupráci s osmi podavači míčků.

Tlačítka

1

až

8

Stiskem těchto tlačítek vyšlete signál k vyslání míčku z podavače, který je připárován k danému tlačítku.

## Pro nejlepší výsledky



Povely k vypadnutí míčku jsou vysílány z vysílací jednotky do podavače míčků prostřednictvím radiových vln. Šíření radiových vln je ovlivňováno řadou faktorů a za obvyklých podmínek dosahuje u tohoto přístroje vzdálenosti přibližně 250 metrů (v závislosti na geografických podmínkách a okolním prostředí).

### Abyste dosáhli s Vaším přístrojem ty nejlepší výsledky, řiďte se následujícími instrukcemi:

- Pro dosažení dobrého spojení držte Váš dálkový ovladač v ruce a nezakrývejte jeho přední část (je v ní umístěna anténa).
- Když budete držet dálkový ovladač před sebou v natažené ruce, dosah se zvětší.
- Před použitím soupravy vždy zkontrolujte baterie v dálkovém ovladači i v podavači míčků a v případě potřeby je vyměňte.
- Výkon baterií mírně poklesne při teplotách pod 0 °C. Pokud je to možné, udržujte dálkový ovladač v teple (tj. v kapse) a vyndávejte jej jen při používání.

## Pokyny pro používání



- Nepokládejte dálkový ovladač do blízkosti předmětů citlivých na magnetické pole, které by tím mohly být trvale poškozeny.
- Nepokládejte soupravu **dog balls** na místa vystavená vysokým teplotám.
- Je nezbytné vyměnit baterie každé dva roky a to i v případě, že souprava nebyla dlouhodobě používána. Nikdy nenechávejte v přístroji vybitou baterii; mohla by „vytéct“ a zničit Váš přístroj.
- Souprava je určena pro používání s maximálně čtyřmi míčky, nepoužívejte různé nástavce pro zvětšení zásobníku, mohli byste zařízení poškodit.
- Používejte pouze míčky dodané se soupravou, nebo doporučené výrobcem. V případě používání jiných než doporučených míčků, můžete zařízení poškodit.

## Údržba



K čištění Vaší soupravy **DOGtrace™ dog balls** nikdy nepoužívejte prchavé látky jako je ředidlo, benzin nebo různé čističe. Použijte měkký navlhčený hadřík a případně neutrální čisticí prostředek.

Dálkový ovladač není vodě odolný. Chraňte jej před vodou a vlhkostí jak je to jen možné. Jestliže spadne do vody, bude pravděpodobně nenávratně poškozen nebo zničen.

Podavač míčků je zkonstruován tak, aby při uzavření krytu zásobníku míčků vydržel krátkou dobu na dešti.

Souprava si bude pamatovat nastavenou konfiguraci (autokódování). Až jej příště zapnete, bude v módu, který jste naposledy zvolili.



## Odstraňování problémů



### Dříve než začnete považovat svůj přístroj za vadný:

- Přečtěte si znovu tento návod k použití a zkontrolujte, zda problém není způsoben slabými bateriemi nebo nesprávným použitím.
- Zkontrolujte, zda jsou baterie na správném místě a vloženy se správnou polaritou.
- Pokud ani toto nepomůže, znova naprogramujte podavač míčků dle pokynů v tomto návodu.
- Když problém přetrvává, zkuste inicializovat systém vyjmutím baterií z držáků v podavači míčků a dálkovém ovladači, potom kovovým nástrojem (např. šroubovákem, nůžkami apod.) zkratujte oba kontakty – držáky baterií přibližně na 2 sekundy. Vložte znovu baterie a proveďte spárování.

### Jestliže problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.

## Záruka



Firma VNT electronics s.r.o. poskytuje na výrobek záruku v délce dvou let po zakoupení. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za poškození přístroje v důsledku nesprávného použití, neautorizované opravy a demontáže.

### Záruka nepokrývá následující položky:

- Baterie
- Řemen s oky pro zavěšení
- Přímá nebo nepřímá rizika během dopravy výrobku k prodejci
- Poškození výrobku způsobené nedbalostí uživatele nebo nehodu (např. rozkousáním, rozbitím, nárazem apod.) a zásahem neautorizovaných osob.

Informace obsažené v tomto návodu mohou být předmětem změn bez předchozího upozornění.



### Vysílač

- Hmotnost: **60 gramů (vysílač bez baterie)**
- Dosah: **cca 250 metrů na volném prostranství**
- Napájení: **lithiová baterie 3V CR2**
- Životnost baterie: **6–12 měsíců v závislosti na používání**
- Frekvence (výkon): **869,525 Mhz (25 mW)**
- Anténa: **Integrovaná**
- Bezpečnost a kódování radiového spojení: **Mikrokontrolérem**
- Počet připojitelných podavačů míčků: **8**
- Pracovní teplota: **-10 °C až +50 °C**
- Rozměry: **110 × 52 × 30 mm**

### Podavač míčků

- Hmotnost: **560 gramů (bez řemene a míčků)**
- Napájení: **4 ks baterie LR6 AA 1,5 V (nebo dobíjecí baterie LR6)**
- Životnost baterie: **6 měsíců v závislosti na používání**
- Frekvence: **869,525 Mhz**
- Anténa: **Integrovaná**
- Krytí: **Proti krátkodobému dešti při uzavření krytu zásobníku**
- Bezpečnost a kódování radiového spojení: **Mikrokontrolérem**
- Pracovní teplota: **-10 °C až +50 °C**
- Rozměry: **320 × 180 × 80 mm**